

En Este Número:

Inga Swenson
Biografías Mínimas
Guilebaldo Zavala
La Selva y el Mar
Silo Trinchera y Ensilado de Forraje
Blanco y Negro
Elke Sommer
Decoración Interior
Buster Keaton, a los 70 Años,
Rey de los Watusi

Posdata

semanal

Suplemento de
LA VOZ DE LA FRONTERA

Año I
Número 33
Domingo 9 de Mayo de 1965



Lupita Luken

INGA SWENSON

El Cabello y la Dieta

Hollywood (EPS).—“Hubo una época en que pesaba 30 libras de más. Eso fué hace casi dos años”, confesó la actriz Inga Swenson. “No estaba realmente gruesa, por que mido cinco pies nueve pulgadas de estatura y el peso estaba bien distribuido. Me creía una muchacha grande. Dí por descontadas mis anchas caderas y me vestía de acuerdo con mi figura, evitando las ropas ceñidas.

“Ahora uso la talla ocho y no tengo intenciones de volver jamás a la 14. Reducir de peso ha hecho una nueva muchacha de mí”

Inga se considera dichosa de ser delgada porque ha tenido un gran éxito en una obra teatral inmediatamente después de haber reducido de peso.

“Tuve que regalar todas mis ropas. Fué una diversión comenzar de nuevo. Por primera vez me tomé interés en la moda”.

Estabámos almorzando la víspera de la partida de Inga para Nueva York.

Ella ordenó un revoltito de huevos, leche descremada, jugo y una tostada muy fina.

“Este es mi desayuno”, explicó. “Yo no almuerzo, pero hago una buena comida a las cinco. Esa es la hora en que comen los niños. Evito comer tarde porque eso hace ganar peso.

“No tengo intenciones de preocuparme continuamente por lo que peso. Encuentro que mantengo el mismo peso y me siento bien solo con dos comidas al día. El conservar la figura es un problema individual, y una tiene que descubrir el plan que le de resultado.

“Mi esposo es cantante de ópera, y está muy al tanto de la relación entre sentirse bien y cantar bien. Fué con él que aprendí mi primera lección sobre nutrición. No es un fanático, pero no servimos ni pan blanco ni azúcar y nunca comemos postre. Los niños comen yogurt y plátanos. Nunca tenemos dulces en la casa. Creo que lo que usted nunca ha probado, no pue-

de ansiarlo y con seguridad sus dientes se conservarán más sanos”.

Aunque Inga sigue la moda en los vestidos, es bastante individual con su cabello, el cual le llega hasta la cintura. “Tanto mi madre como mi abuela se pueden sentar sobre sus cabellos. Yo no pensaría cortarme el mío. Pero la mayor parte del tiempo tengo que lavármelo yo misma. En los salones de belleza no saben qué hacer con él, de modo que pongo la cabeza debajo de una pila en la bañera y me froto la yema de un huevo crudo por toda la cabeza. Sólo me lo lavo cada dos semanas, pero lo conservo limpio cepillándomelo mucho. Si se cubre el cepillo con una media de nylon se podrá ver la cantidad de polvo y suciedad que se puede quitar. Es una lástima cortarse el cabello. No todo el mundo puede tener un cabello largo y me alegro de no tener que usar piezas falsas si quiero hacerme un moño”



La atractiva actriz Inga Swenson es partidaria de reducir peso de un modo lento pero seguro. Aquí nos cuenta cómo rebajó 30 libras en poco tiempo

Decoración Interior

Alfombras y Estantes de Colores Claros

¿Qué es lo que hace una habitación de estos tiempos lucir tan diferente de una decorada hace 20 años o hasta 10? Analizando las tendencias de los diseños contemporáneos y definiendo su dirección, uno puede aparecerse con una fórmula que resulta de lo más útil para los decoradores que están a punto de diseñar una habitación.

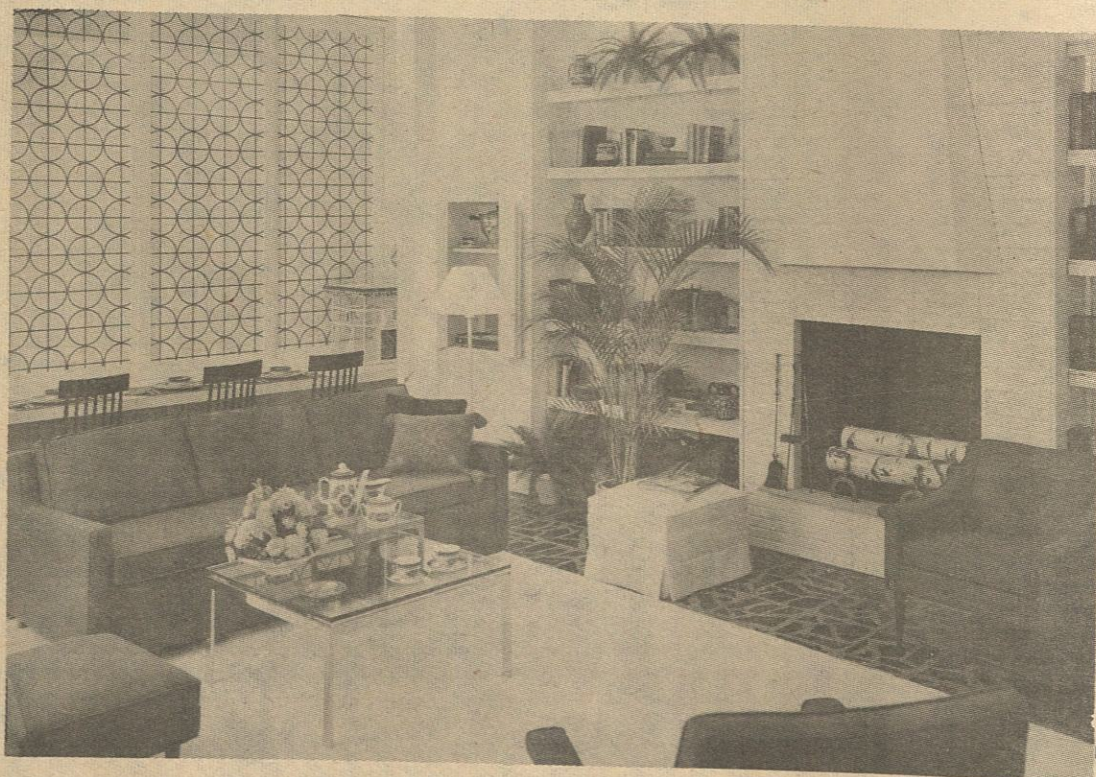
Las alfombras de colores claros son una característica básica hecha posible, en parte, por la gran disponibilidad de fibras tales como el nylon, que son fáciles de mantener. Estas varían desde el blanco hasta los tonos más pálidos de amarillo, rosado o verde. La brillantes de estas pueden proporcionar una nota sumamente fresca a cualquier decoración.

Colocar un grupo de muebles sobre una alfombra así, en el mismo centro de una habitación, es otro ardid que se ha hecho efectivo en las habitaciones largas y angostas, porque hace posible

agrupar acogedoramente el “círculo” de conversación en el centro de la habitación.

También dejálibres ambos extremos para otros propósitos. Un arreglo para comer puede ser colocado debajo de una ventana; una mesa de juego o un espacio para estudiar, en el extremo opuesto.

Los estantes inevitables, con su serie de libros variados, son otra marca de este período particular. El carácter que le añaden a una habitación ya sean empotrados o suspendidos en tre postes, puede ser una de las contribuciones más fascinantes de nuestros tiempos al arte de los diseños interiores. Tan recientemente como hace ocho años atrás, la solicitud más frecuente para información recibida por una publicación nacional en este campo fué de instrucciones sobre cómo construir o instalar estantes. Ahora parece que todo el mundo los tiene.



Esta sala ilustra muchas de las tendencias de hoy en la decoración interior.

Por Betty Pepis

GUILEBALDO ZAVALA

UN DEFENSOR DE LA PATRIA

Era el 21 de abril de 1914.

Frente al Puerto de Veracruz, las bocas de los cañones del acorazado norteamericano Fraire, vomitaban fuego y metralla sobre aquella plaza desguarnecida, pues el Comandante en Jefe de aquella, el General Gustavo Mass, inexplicablemente había recibido órdenes de evacuarla. Quedaban, para hacer frente a la inminente invasión, los cadetes de la Escuela Naval y Militar, los elementos del Resguardo Aduanal y el patrio-

tismo del pueblo. Al iniciarse la invasión, el joven Teniente y Profesor de Esgrima Naval, Guilebaldo Zavala, junto con un Capitán Segundo de la propia escuela, fué comisionado para repartir armas y municiones entre la población civil. Hombres, mujeres y niños tomaron en sus manos los fusiles con que a poco defenderían el honor de la Patria amenazada. Las puertas de la prisión militar fueron abiertas, y los reclusos, los llamados "rayados" por el unifor-

me carcelario, se lanzaron bravamente a la pelea.

Los cuarteles del 19 y 21 batallones, al cuidado del Mayor de Infantería Albino R. Cerrillo, auxiliado por unos cuantos soldados, se dispuso a organizar la defensa de la plaza. Para el efecto, con la escasa tropa a su mando pero con el auxilio decidido de todo el pueblo, se posesionó del Hotel Diligencias, del Parque Castillo, y de las alturas de la Parroquia. El Cadete Alesio Pérez, un sargento y gente

del Pueblo, se hicieron fuertes en el Parque Ciriaco Vázquez. El Pueblo, encendido de fervor patrio, se posesionó de las esquinas de las calles, de los resquicios de puertas y zaguanes, de las azoteas de casas y edificios, en fin, de todos los lugares que creyó estratégicos para disparar en contra del enemigo. Oficiales y Cadetes de la gloriosa Escuela Naval mantenían a raya al enemigo, ya posesionado, para entonces, de la Aduana Marítima, del Edificio de Correos y la Estación Terminal. La batalla crecía por momentos y el fuego por ambos lados se hacía más graneado e intenso. El defensor del Parque Ciriaco Vázquez, un joven y aguerrido cadete de nombre Alesio Pérez, cayó acribillado por las balas enemigas. Tomó el mando de la defensa en ese sector un humilde Sargento alentado por el pueblo, que valientemente luchaba a su lado. El Teniente Rodríguez, colmado por cierto, que yacía herido en una cama del hospital, olvidando el dolor de las heridas, seguido por gente del pueblo, abandonó la cama y se lanzó a las calles del Puerto a la pelea. En el Parque Castillo, el Mayor Carrillo, pistola en mano y montado en brioso corcel dirigía la defensa sin importarle la lluvia de balas que silbaban por sobre su cabeza. Una bala le pegó en el brazo derecho, lo arrancó del caballo y lo echó a tierra sangrando. Con un pañuelo vendó la herida, montó nuevamente a su caballo y siguió interperito en la cruenta pelea ajeno al peligro y al dolor de la recién abierta herida. El Teniente Zavala, terminada su tarea de repartir armas y cartuchos a los civiles, corrió a incorporarse a las fuerzas que defendían la Escuela Naval. Mas, urgido por el Capitán Primero Leonardo Anchondo, Comandante de la Batería Fija de Veracruz, se incorporó al retén que defendía la esquina posterior derecha de la Escuela, junto con los Tenientes de Artillería José Azueta, Alfredo Cañete y Ernesto Barragón quienes, auxiliados por un pelotón de artillería y gente del pueblo, se habían hecho fuertes en aquel reducto de donde causaban numerosas bajas al enemigo. Los "rayados", desde media calle, a pecho descubierto, disparaban sin cesar en contra de los in-

vasores, auxiliados por sus mujeres que heroicamente participaban en la batalla. El teniente de artillería, José Azueta, casi un niño, magnífico, valiente, bello y heroico, a la par que infundía ánimo a los combatientes con su ejemplo sin par de valentía, se aferraba al tripié de una ametralladora que hacía destrozos en las filas enemigas. El traqueteo de una ametralladora enemiga empezó a mandar sus fuegos hacia donde estaba el Teniente Azueta. Tres impactos de bala lo hicieron caer de bruces sobre el arma que manejaba. Atontado, sangrante pero lleno de coraje, se incorporó pistola en mano, y en medio del estruendo de las balas lanzó la rabiosa imprecación: ¡Gringos hi...! Alfredo Cañete y Guilebaldo Zavala, desafiando el peligro, lo rescataron de la lluvia de balas y lo llevaron cargando hasta una esquina donde lo dejaron cubierto del fuego enemigo. Casi llorando, no por el dolor físico de las heridas, sino por la impotencia de seguir luchando por su Patria, el Héroe Niño dijo a sus salvadores: "No se apuren, manitos, es por la Patria..."

Empezaba ya la evacuación. El Capitán Leonardo Anchondo había dado la voz de "marchen". Por entre la lluvia del fuego enemigo, Zavala había conseguido una camilla para transportar al niño herido. Cuando el Capitán Anchondo supo que el pequeño Teniente estaba mortalmente herido, las lágrimas escaparon de sus ojos. "Mi niño, mi niño, exclamó conmovido..."

La noticia llegó a oídos del padre, el Almirante Don Manuel Azueta. Sereno, inconmovible, sin reflejar en el rostro el menor gesto de dolor, aun cuando éste le corroía el alma, recibió el parte de la escaramuza donde su hijo, su cadete niño, había sido atravesado por las balas del intruso.

El cañoneo, insistente, atroz, demoledor. Los impactos se estrellaban contra la Escuela Naval haciéndola añicos. Una granada enemiga destruyó el ala izquierda de uno de los portones. El cadete de guardia terció el arma y siguió indiferente en el lado opuesto, sin abandonar su posición.

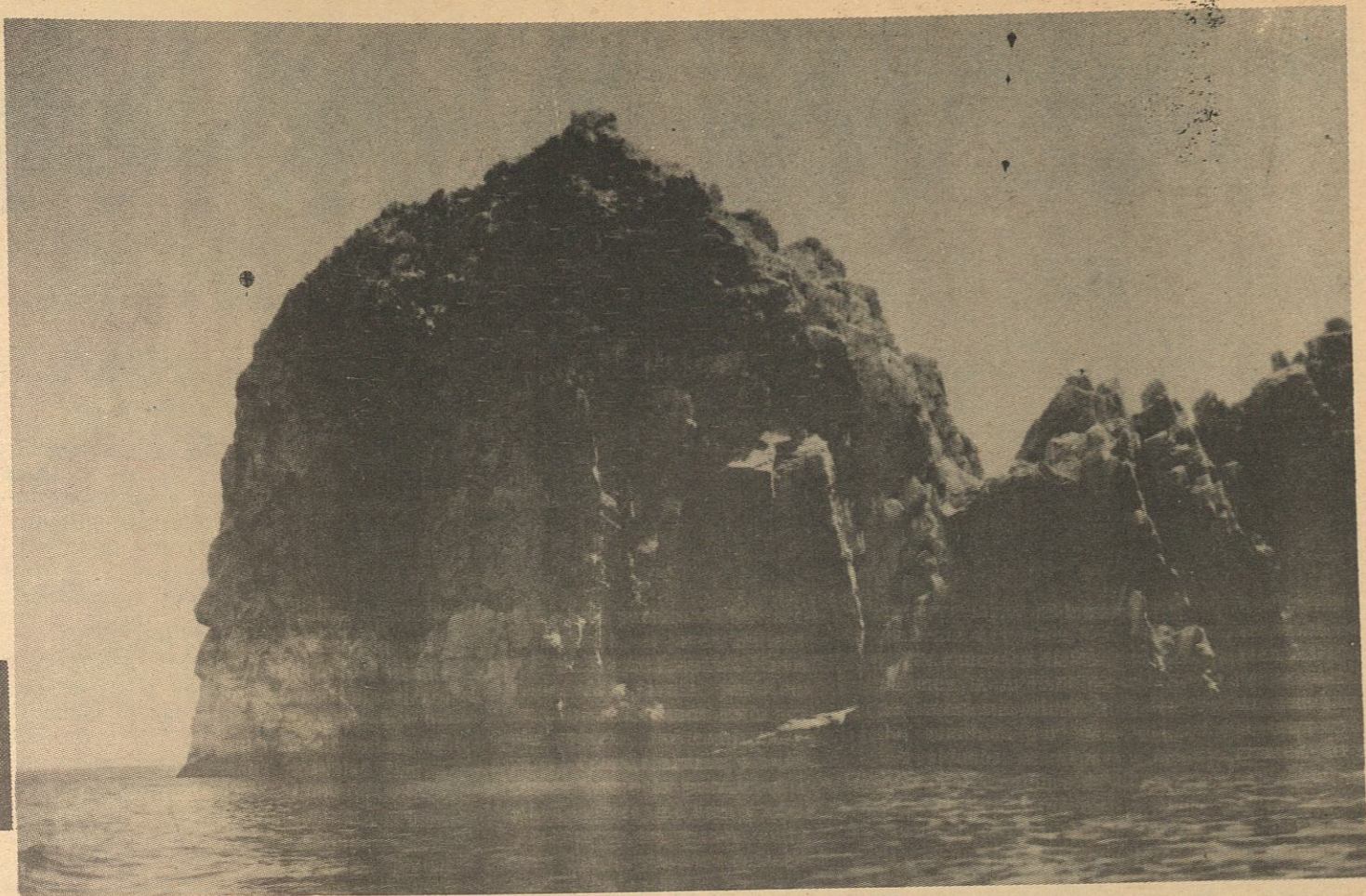
Los lanchones de desembarco del enemigo marchaban ha-



Guilebaldo Zavala, un defensor de la Patria.

LA PATRIA

Por Eduardo Rubio



El mar, origen de la vida, sirve de tema al escritor.

Sección de Libros

"LA SELVA Y EL MAR"

Por Martson Bates

Es curioso lo poco que sabemos a ciencia cierta sobre los orígenes de los animales y las plantas a pesar de lo mucho que se ha investigado; pero la constante curiosidad de la gente acerca de unos y otras—cómo se llama de terminado pájaro o pez, qué es el coral, dónde y cómo viven las angulas, por ejemplo—la satisface la amena obra "La Selva y el Mar", del profesor de zoología Martson Bates, quien describe en forma interesantísima las maravillas de la biosfera, especialmente en los trópicos, donde la Naturaleza alcanza su mayor esplendor.

En el estudio del mosquito del paludismo el profesor Bates pasó largos períodos encaramado en plataformas construidas en las copas de los árboles, desde las que pudo observar infinidad de insectos y aves y donde por primera vez encontró una gran semejanza biológica entre la selva y el mar, ya que en ambos medios la vida se distribuye en capas horizontales.

En el arrecife de coral, en vez del verde generalizado del follaje terrestre, color que obe-

dece a la composición química de la clorofila, se encuentra toda la gama del espectro: azules, verdes, bronceados, rojos, púrpuras, en una gran variedad de tonos pastel. Quien haya estado en un arrecife de coral o en sus proximidades y no haya observado su extraordinaria fauna, se habrá privado de uno de los espectáculos más maravillosos, al decir del profesor Bates.

El movimiento dominante, la vida del arrecife de coral, proviene de los peces. Estos desempeñan todos los papeles visibles que en la tierra firme se distribuyen entre los pájaros, las mariposas, las ardillas, las lagartijas, para mencionar sólo unos cuantos animales. En el arrecife, un sólo grupo es el encargado de todas las actividades, pero es un grupo de variedad insospechada, a juzgar por sus nombres: peces mariposados, ángeles, ardillas, papagayos, gatos, perros, doncellas, escorpinas, hemulones, agujas, escorpiones; multitud de "doncellas" de colores metálicos; peces damise-

las esparcidos en grupos aislados de los demás, cada pequeño pez en el espacio que ha escogido como suyo y que defenderá ferozmente contra cualquier intruso, no obstante su dulce nombre.

La impresión dominante, ya se trate de los peces o del fondo, es el color exuberante, infinito. A veces la naturaleza inanimada exhibe una abundancia comparable de colores pero en ningún sitio del mundo logra la variedad y el dominio que en el arrecife de coral.

Al resumir el encanto de la selva tropical y del arrecife de coral, el profesor Bates dice:

"Mis dos paraques favoritos son los arrecifes de coral y las selvas tropicales. Siempre he tenido la idea de vivir cerca de una playa, con un arrecife próximo y una selva tropical a mi espalda. Ciertamente, la selva tropical y el arrecife de coral son muy distintos. No hay manera posible de comparar su aspecto. El mundo del arrecife está lleno de color y movimiento; la selva es totalmente de color verde o bronceado, oscura y silenciosa... pero ambos encierran enorme interés y encanto".

cia las playas. Los agulluchos del colegio disparaban con rabia causándoles terribles bajas. De las calles, a pecho descubierto, sin importar el cañoneo del enemigo, los héroes niños de Veracruz trataban de detener la ola de invasores que a punto estaban ya de dominar la plaza. Otro niño, un niño rico y aristocrático disparaba desde una ventana. Una bala enemiga le pegó en medio de los dos ojos. Cayó muerto a los pies de su hermana, que sin proferir una queja, sin un solo lamento, empuñó el arma del hermano muerto y siguió disparando.

Al día siguiente, las tropas invasoras habían ocupado el Puerto de Veracruz.

Del mar, un manto de neblina, vino a cubrir las lágrimas, el llanto de la Patria profanada.

Los Niños Héroes de Chapultepec arrancaron la hoja del libro de la Historia donde está plasmada su osadía, y se la dieron a los niños Héroes de Veracruz para que repitieran su gesta heroica y conmovedora.

Aquí termina mi relato. El año pasado, el Presidente López Mateos, prendió una medalla en el pecho de los sobrevivientes de la segunda defensa heroica de Veracruz, en una ceremonia que se escenificó en aquel Puerto. El Legionario número 7821, Profesor Guibaldo Zavala Gaytán, fue uno de los que recibió la honrosa presea. Con el grado de Teniente Profesor de esgrima, participó en la defensa de aquel puerto en las horas oscuras para la Patria. Maestro de la Cuauhtémoc, que llega a estas tierras con el Coronel Cantú, en el año de 1917, el Profesor Zavala, ameritado y querido maestro vive aún con nosotros dedicado a su escuela y a la agricultura.

Y somos felices con tenerlo porque es dos veces excelso: porque es un defensor de la patria, y porque es maestro.

BUSTER KEATON *A los 70 Años* Rey de *los Watusi*



Buster Keaton sin su famoso tocado gris. En la foto. Bobbi Shaw.



Elsa Lanchester es de la partida en Pajama Party.

Blanco y Negro

Viene de la Pág. 3

sobre el gobierno, ha ido disminuyendo desde el comienzo de este siglo. Los norteamericanos cometen errores, como todos los pueblos, pero la mayor parte de ellos desean conducirse bien y dar al resto de los hombres un ejemplo de moralidad política. Esto no quiere decir que lo consigan siempre, pero sí que no son los monstruos pintados por Fidel Castro.

El peligro de estas pinturas en blanco y negro, es que

ellas hacen efecto en los auditores ingenuos y despiertan pasiones violentas. Puesto que los buenos y los malos son así tan nítidamente separados, la política parece simple. Hay que abatir a los malos, hay que desollarlos, destruirlos. La violencia se convierte en una virtud. La protección de las leyes está reservada a los buenos. Necesariamente estas injusticias despiertan en el otro campo explicables resentimientos y suscitan represen-

tas. No será ciertamente así que la paz pueda ser mantenida.

"Todo lo que es exagerado es insignificante", decía Tallestrand. La invectiva no es un argumento. Si las pasiones desenfrenadas siguen sin freno, la humanidad irá a la catástrofe. Todas las tragedias terminan así, a menos que un héroe, suficientemente valeroso para guardar la razón, llegue a apaciguar los furros y delirios sin medida.

A veces me pregunto si los jóvenes astros de hoy en día aguantarán tan bien como Buster Keaton; dijo el agente publicitario con respeto y tranquilidad, sus ojos observando a un anciano, intento a mirar a un selvático y único watusi, con un grupo de adolescentes que accionaban frente a una cámara filmadora.

El último de los grandes y silenciosos clowns todavía sigue activo...

El anciano era Buster Keaton, el incansable Buster que siempre tiene un tizón en el fuego. Es el mismo Keaton a quien no le agrada que se recuerde que es el único de sus colegas todavía en actividad.

"No me mencione la palabra 'retiro', nos dice con su voz raspante. Me siento feliz así como soy. Para qué cambiar las cosas. Trabajo cuando así lo creo conveniente, me divierto cuando quiero y mi salud es perfecta...

¿Piensa alguna vez que tiene ya 70 años de edad? ¿Jamás! dice con firmeza, su cara de esfinge dibujando una sonrisa. De lo único que pienso es el presente... Mis memorias, viejas fotos y todo eso están bien, pero, no viene al caso dormirse sobre lo que se ha hecho en tiempos idos, que no volverán jamás.

Keaton piensa en el presente: una actuación televisiva aquí, un papel cinematográfico allá y avisos comerciales en TV con bastante frecuencia. Gusta aparentar mucho interés en cuanto le pagarán por aceptar un papel, más esto es otra de las bromas tantas veces repetidas. Lo que le interesa verdaderamente, nos aclara la Sra Keaton, una placentera y juvenil señora de unos cuantos años menor que su marido, es trabajar. Le gusta controlar más o menos, el proceso creativo de cualquier cosa que haga, si le agrada la oferta y si le den libertad para hacerlo a su manera, entonces se entrega a su quehacer con toda su capacidad.

Para él resulta así de sencillo.

Hace unos cuantos meses cuando los ejecutivos de la American International Pictures se

le apersonaron para pedirle que animara el papel de invitado en una comedia musical Pajama Party, Buster miró el libreto y viendo que tenía posibilidades aceptó la oferta. Robará la película dijo Roy Smith, Annette Funicello y Tommy Kirk son los astros juveniles, mas no tienen nada que hacer al lado de Mr. Keaton.

Para este papel, Keaton hizo una excepción especial en su papel de Jefe Retten Eagle, cuando se sacó su galerita gris, que cambió por una banda india y una pluma. Por segunda vez en 20 años dice el veterano actor me he quitado mi vieja galerita.

Quizá lo que más le gusta a Keaton son sus avisos comerciales por televisión. Los pagan y mantienen pensando continuamente. Y me dejan en plena libertad de acción.

Keaton ha presentado avisos comerciales para productos como los cigarrillos Marlboro, golosinas de Milky Way, cerveza Country Club y United States Steel.

Continuamente recibimos ofertas comerciales de los directivos, dice la Sra. Keaton. Le dicen a Buster que él es el único que puede hacer lo que ellos desean y mi marido siempre les dice que está muy ocupado y que no puede, pero al final termina por invitarlos a visitarlo en su casa, donde Buster acepta o rechaza lisa y llanamente las ofertas.

El hogar de los Keatons es una rústica casa de un piso que tiene un cartel de identificación: BE-K Farm.- Detrás hay un valioso terreno de 1 1/2 acres. Está situado en el Valle San Fernando, al norte de Hollywood. No voy muy seguido a Hollywood, prefiero que venga a verme aquí, donde todo es salud y silencio...

La actual señora de Keaton, Eleanor, era bailarina cuando él la conoció. El tenía 44 años; era un amargado y bebedor. Gracias a su flamante esposa, Keaton sentó cabeza dejó la bebida y empezó a dar muestras de ser un hombre feliz.

Por Terry Farrow

SILO TRINCHERA Y ENSILADO DE FORRAJE

Con la construcción de un silo y el ensilado de forrajes, se obtienen las siguientes ventajas:

1.- Se resuelve el problema de alimentación del ganado en la época de invierno.

2.- Se evita comprar forrajes a precios altos que difícilmente se consiguen.

3.- Se proporciona alimento succulento y nutritivo al ganado, que mezclado con algunos concentrados complementa la alimentación necesaria para sostener la producción de leche o de carne, a bajo costo.

4.- Se eliminan las bajas por escasez de pasturas.

CONSTRUCCION DE UN SILO TIPO TRINCHERA.

1.- Localización del silo.

a).- Lo más cercano posible a corrales y comedores, para ahorrar tiempo y mano de obra en el acarreo.

b).- Con un buen drenado para favorecer el currimiento del agua de lluvias y del ensilado.

2.- Características del Silo.

a).- Sección en forma trapesoidal que facilita comprimir las orillas.

b).- Paredes lisas para evitar que en los huecos quede aire que provoca descomposición del ensilado y con declive de 1:4 (4" por cada pie de altura).

c).- Base inferior con desnivel de 20 a 30 ctms. por cada 30 metros.

3.- Dimensiones del Silo.

a).- Área de la sección transversal, de acuerdo con el número de cabezas de ganado.

b).- Longitud según el número de días por alimentar con ensilados. Un metro cúbico pesa de 560 a 600 kgs.

Planta forrajera para ensilar.

De los de mayor valor para ensilaje por su buena conservación en el silo y no necesitar acondicionarse al tiempo del ensilado, el maíz será ideal por sus propiedades nutritivas, pero en esta región es incosteable y en su lugar se recomiendan: Sorgo de las variedades FS-22 Honey, Sudax SX-11 y otros similares, que tienen altos rendimientos de 90 a 100 Tons. de forraje verde por Ha. en 2 y 3 cortes al año.

Proceso de ensilado.

Utilizar cortadoras picadoras de autopropulsión o de tractor. Cortar a 2" ó 3" de altura y trozos de 1/2", cuando el grano está mazoso y el Sudax tiene 100% de floración, para un mayor valor alimenticio y un adecuado por ciento de humedad, mientras más corto sea el trozo, mejor se compacta y expulsa al aire.

b).- Extender dentro del silo el forraje picado, con un tractor equipado con pala, un buldozer o con horquillas, formando capas de unos 50 Cms. de espesor.

c).- Comprimir lo mejor posible el ensilado lo que se puede hacer con el mismo equipo. Esto favorece la preservación y fermentación, pues con ello se evita que se formen huevos con aire y provoque el pudrimiento del ensilado.

d).- Humedecer suficiente cada capa de ensilado que se va formando y comprimiendo para ayudar a la compactación y fermentación, agregando melasas.

e).- Llenar el silo has-

ta unos dos pies más alto que el nivel del terreno exterior formando una bóveda para evitar que el agua de lluvia o riegos penetre dentro del silo, para lo cual se comprime bien en las orillas.

f).- Cerrar herméticamente el silo cubriendo con una película de polietileno, aplicando una capa de tierra de 8 a 12 pulgadas de espesor.

Se puede aplicar una capa de zacate verde o yerbas, pero esto da lugar a que se pudra una capa mayor en la superficie.

Programa de Alimentación.

a).- La cantidad de ensilado que se suministre, será de 18 Kgs. por vaca lechera en plena producción y de 12 a 15 Kgs. diarios para ganado de carne, o para el lechero incluyendo además forraje concentrado.

b).- Los cortes en el ensilado deben hacerse en tajadas de espesor correspondiente a la cantidad necesaria solamente para el suministro de cada día.



Los silos trinchera son construcciones rústicas que se hacen aprovechando un barranco natural del terreno o construcción hecha especialmente para depositar en ellos el ensilado de pasturas, como el que aquí se construye.

Por el Ingeniero
Eduardo García Gallardo



Planta forrajera lista para ensilar

Elke Sommer

Advierten sus amistades que no hay que subestimar a Elke, la hermosa actriz alemana que se ha radicado en Hollywood. Tiene una manera de conseguir lo que desea... un marido, dinero y muy probablemente el super-estrellato.

-0-

Por Terry Farrow.-UPI

-0-

ELKE SOMMER es una rareza en Hollywood: le encanta levantarse temprano para ir a su quehacer fílmico. Por supuesto que no me agrada dejar a Joe—dice con una media sonrisa—pero también él tiene su propio trabajo.

Y estando separados todo el día aumenta el placer al volvernos a ver a la noche.

LA nueva Sra. Joe Hyams se dirige todas las mañanas a las 6 horas en punto a los estudios de la MGM mientras actuaba en el film THE MONEY TRAP, con Glenn Ford, de ojos claros y rubios cabellos voladores; la entusiasta Elke corría, literalmente, hacia el set, donde era casi siempre la primera en llegar.

POR cuanto Elke gusta cada día más de ser una estrella cinematográfica más de unas cuantas de sus relaciones y de las de Joe, se preguntan qué ha pasado con todos sus planes de dicha doméstica, de la que tanto hablará.

AHORA que su casamiento es un hecho irreversible. Elke dedica más y más tiempo en la planificación de su carrera. Esto y los constantes rumores acerca de que se publican en las revistas especializadas en dimes y

diretes, acerca del interés de Glenn Ford en Elke y que traspasan los límites puramente profesional, inducen a la gente a preguntarse si Elke y Joe no terminarán su unión como Ethel y Ernie y Suzzane y Troy.

LAS tórridas escenas de amor de Elke con Ford alimentaron las habladurías de Hollywood especialmente cuando se reveló que el actor pidió que se prohibiera la entrada al set a todos, incluso a Joe Hyams. El astro no quería testigos durante las escenas de amor. No solamente Glenn y Elke no tuvieron contrariedades frente a las cámaras ni tampoco entre una y otra escena. Con frecuencia se les vió en largas conversaciones, amenizadas por risas y carcajadas. Es una joven notable—dijo Ford—y muy hermosa...

UNO de los íntimos a-



ELKE SOMMER y GLENN FORD conversando en un alto de la filmación.

da. Y Elke llena estas diferencias, por lo menos así lo cree Glenn. Estoy seguro que el astro desea filmar otra película con ella. Tan es así que Glenn está leyendo otros argu-

calmar a un marido celoso mejor que Elke.

ES la persona más demostrativa que jamás ha conocido. Toda vez que los veo juntos, Elke está sentada en sus rodi-

LE gusta a Joe como cocinero? Esto... no siempre admite francamente Elke. Hace unos días decidí encaramarme al gran bananero que tenemos en nuestro jardín y arrancar unas bananas maduras, que cociné para Joe. Pero al bajar del árbol casi me rompí la cabeza, y una vez que las cociné en el horno Joe no quiso comerlas. Por lo visto no le agradan las bananas.

LOS ojos de Elke tienen un centello insólito cuando habla de su hogar californiano sito a un costado de un cerro en Beverly Hills. Yo misma decoré el interior de la casa, con motivos que son del agrado de Joe y mío.

EN cuanto a los hijos de Hyams con su anterior matrimonio con Ellie Hyams, Ellie insiste en que Joe los visite en su casa.

QUIZAS llegue el día en que Ellie y Elke se conviertan en buenas amigas, pero por ahora no se hablan. En cuanto a un cercano alumbramiento, la misma Elke lo descarta, por ahora, pues perjudicaría su carrera.

"TONTA COMO UNA ZORRA"

llegados de Glenn cree que el afecto de Glenn por Elke es estrictamente profesional. Forman una buena pareja cinematográfica—dice—Elke es joven y a su lado Glenn parece más joven.

NO resulta fácil como uno puede suponer que un hombre como Glenn y su edad encuentre fácilmente una co-estrella. O resultan muy jóvenes o demasiado pasadas de mo-

mentos pensando en la bella actriz.

CREO que es un romance profesional, más que otra cosa. Pero no debemos olvidar que nada es extraño en esta ciudad del cine, donde hasta lo inesperado puede suceder.

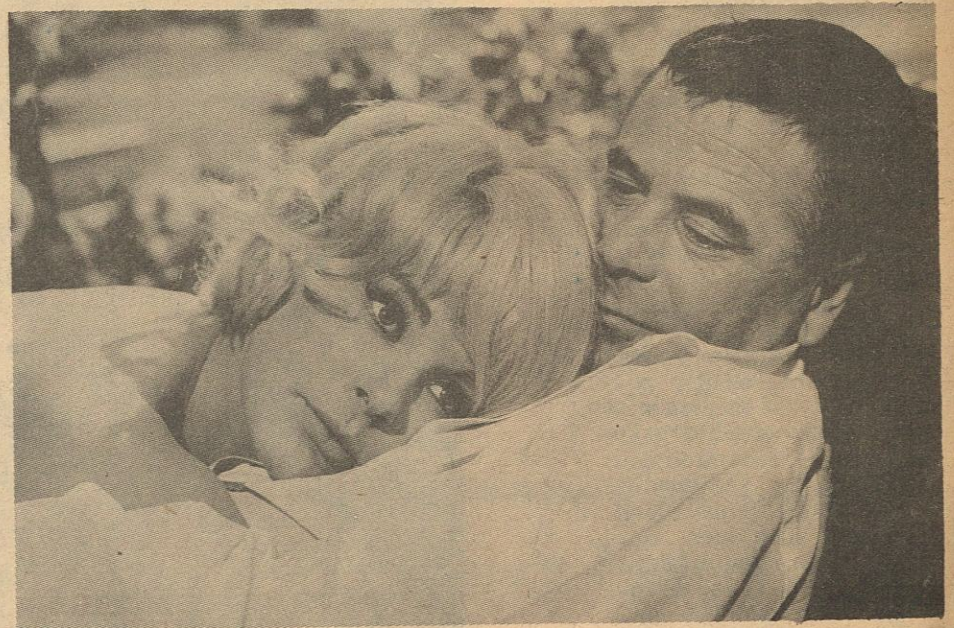
JOE HYAMS no se ha sentido feliz acerca de los rumores acerca de Elke y Glenn pero informa un vecino de Hyams con una carcajada. Nadie puede

llas o peinándose el cabello y cubriendo con besos el rostro de su marido... Se conducen como un par de adolescentes y no como gente madura en adultez.

ELKE insiste en decir que es una buena esposa pese a que trabaja todo el día. Yo cocino—nos dice—Tenemos una mucama y mi madre vive con nosotros, pero Joe quiere que hagan nada en la cocina.



ELKE gusta de vestir lujosamente. Prefiere ser conocida como una actriz elegantes y no como una actriz amiga de lo desnudo.

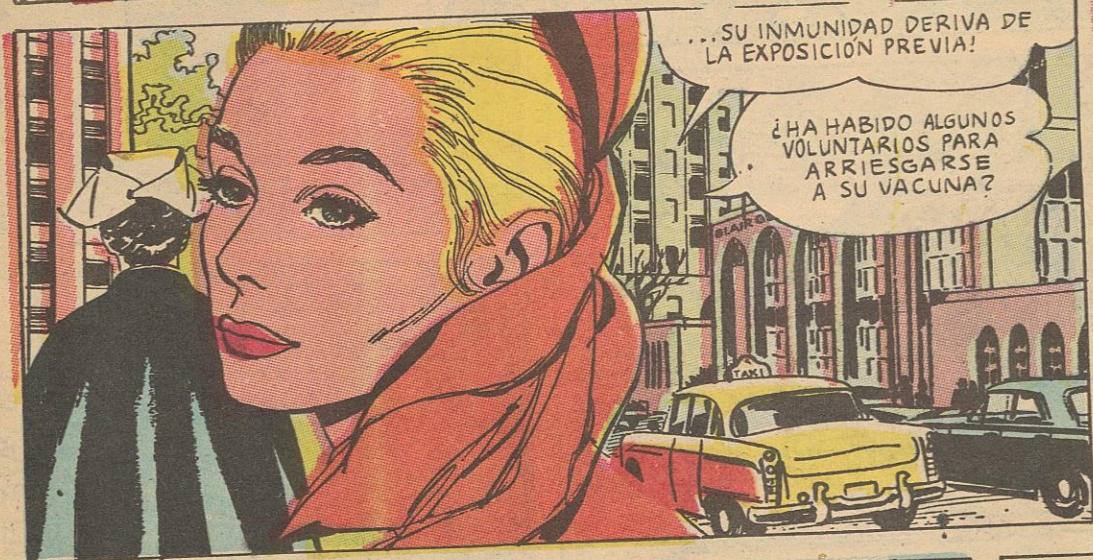


Nadie se sorprendería si Elke y Glenn vuelven a filmar juntos.

Sección Cómica de LA VOZ DE LA FRONTERA

DR. KILDARE

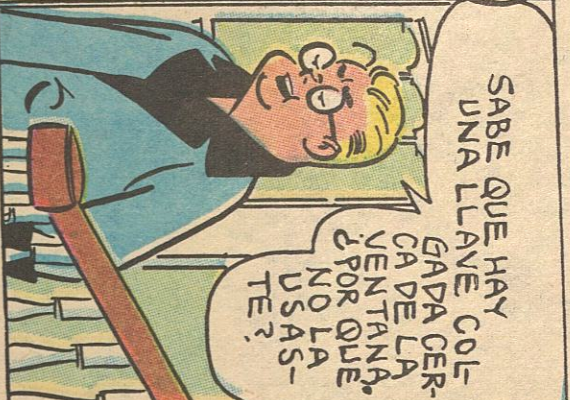
por
KEN BALD



QUETA PANDO

POR

Paul Robinson

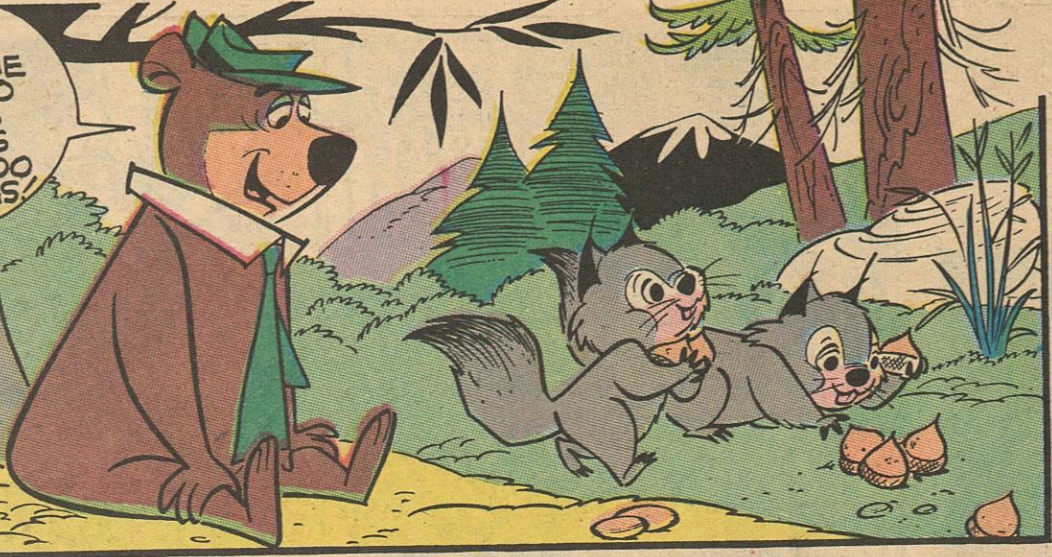


© King Features Syndicate, Inc., 1965. World Rights reserved.

Recuerda... Sólo tú puedes evitar incendios forestales!

Yogi EL Oso

¡A MÍ SIEMPRE ME HA GUSTADO VER A LAS ARDILLAS RECOGIENDO BELLOTAS!



¡VOY A TRATAR DE ECHAR UNA PEQUEÑA SIESTA!



OLFATEANDO... OLFATEANDO... QUE JÁNDOSE



¿QUIÉN ES?

SOY YO... ...OLFATEANDO... YOGI!



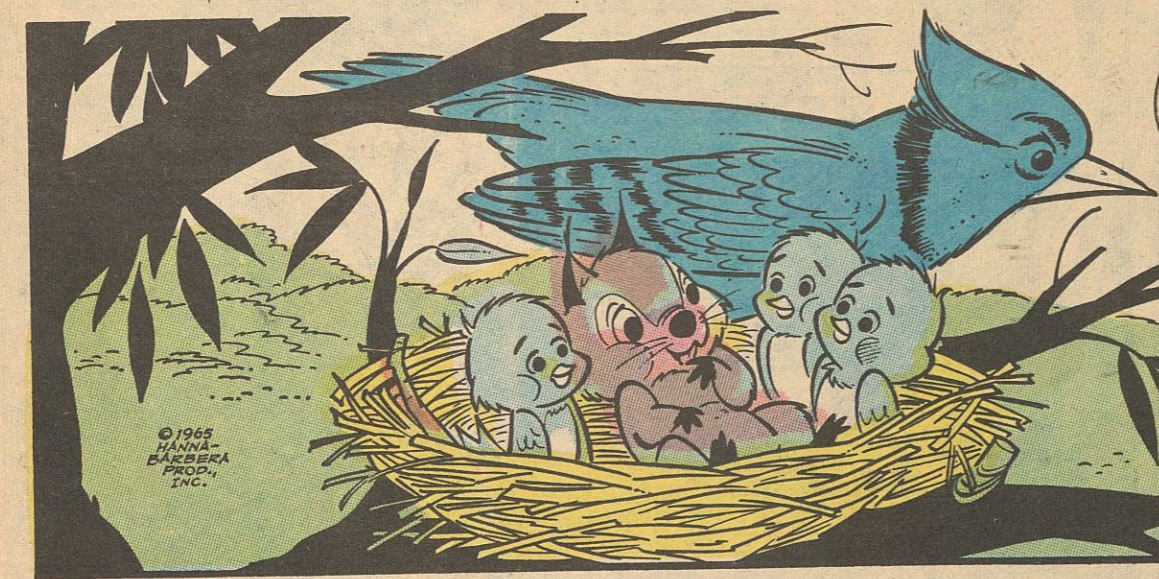
...¿Y POR QUÉ LLORAS, PEQUEÑA ÁRDILLITA?



YO ME SIENTO SOLA Y CON FRÍO CUANDO PAPA Y MAMA ESTAN RECOGIENDO COMIDA... Y YO NO PUEDO AYUDARLOS, YOGI...



BIEN...¿Y POR QUÉ NO DIJISTE ESO... HACE TIEMPO?



© 1965 HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC.

NO LO OLVIDE, SRA. PLUMAJE... CUANDO EL TIENE HAMBRE GRITA PARA QUE LE DEN BELLOTAS, NO GUSANOS!

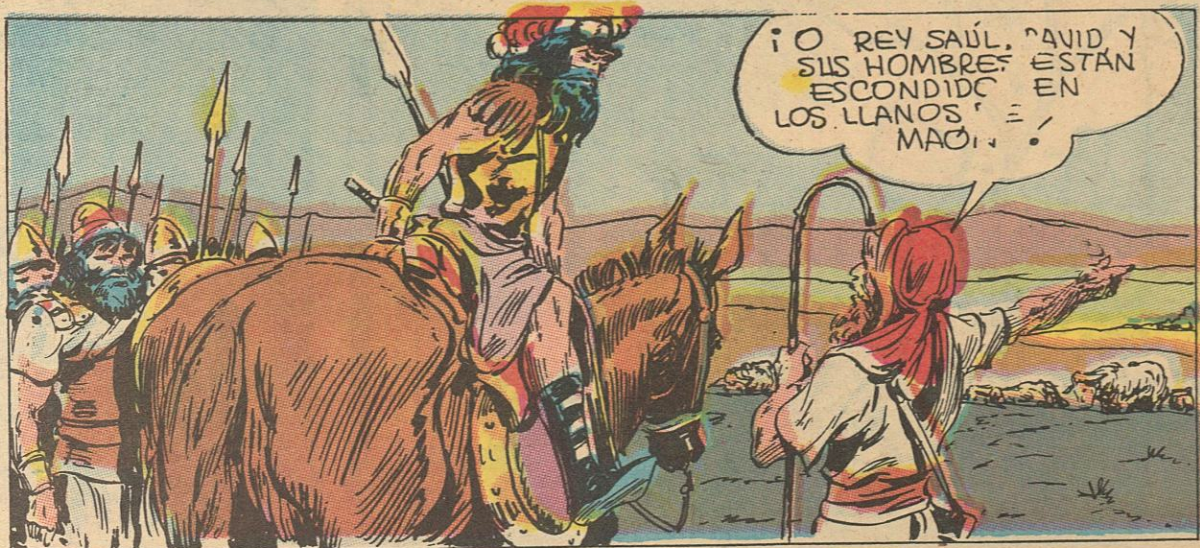
EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

Ayuda a mantener limpia tu Ciudad

Temas Bíblicos

DAVID Y SU EJÉRCITO DE FORAJIDOS

GUIADO POR SU DESEO DE DESTRUIR A DAVID, EL REY SAÚL HA PERSEGUIDO A ESTE Y A SU PEQUEÑO EJÉRCITO POR TODAS LAS REGIONES DONDE SE HAN REFUGIADO...



Y AHORA, EL REY SAÚL CONDUCE A SU EJÉRCITO A ACAMPAR AL OTRO LADO DE LA MISMA MONTAÑA.

JOHN. IENTI

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK

La Próxima Semana :
EL PRECIO DE LA EMBOSCA-
DA.

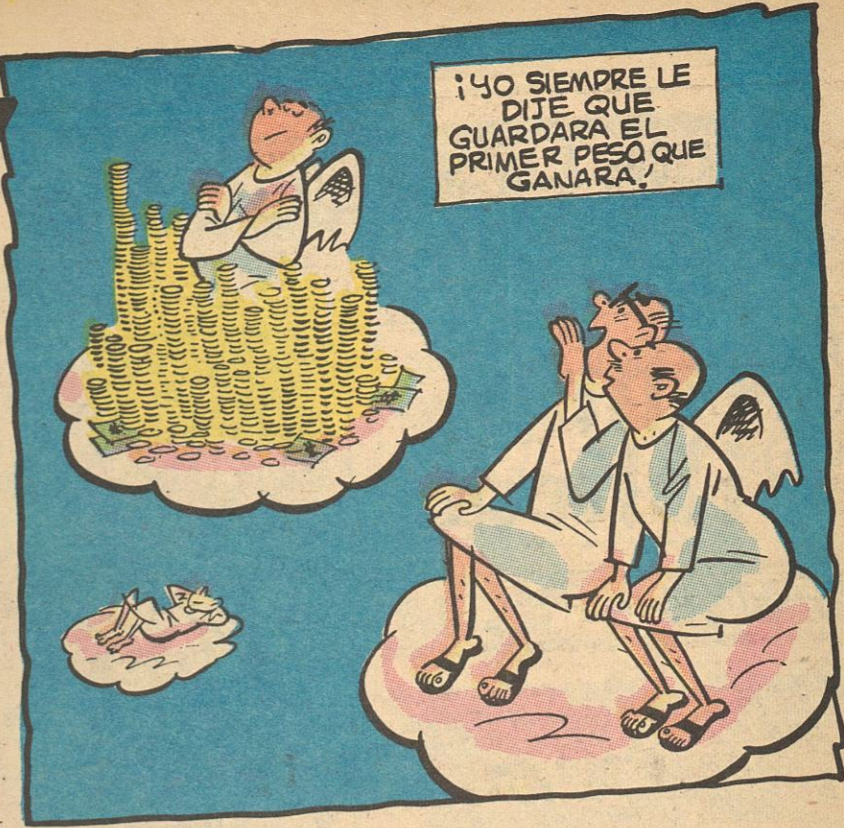
1461

ASI ES LA VIDA

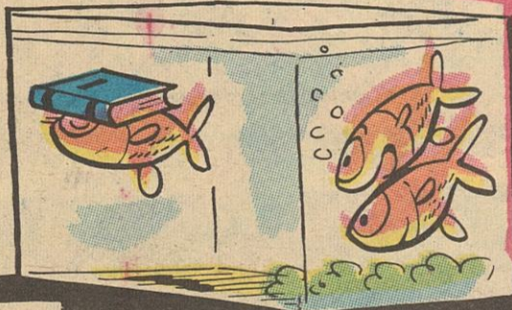
POR FRED NEHER.



¡NO TE TOQUES LA CABEZA! — LAS CAJAS ESTÁN VACÍAS... ES PARA QUE LOS VECINOS MURMUREN!



¡YO SIEMPRE LE DIJE QUE GUARDARA EL PRIMER PESO QUE GANARA!



ELLA TOMA UN CURSO DE UNA DE ESAS ESCUELAS DE BELLEZA

DORADOS



¿QUIÉN ES BABE RUTH?

WIERIAS

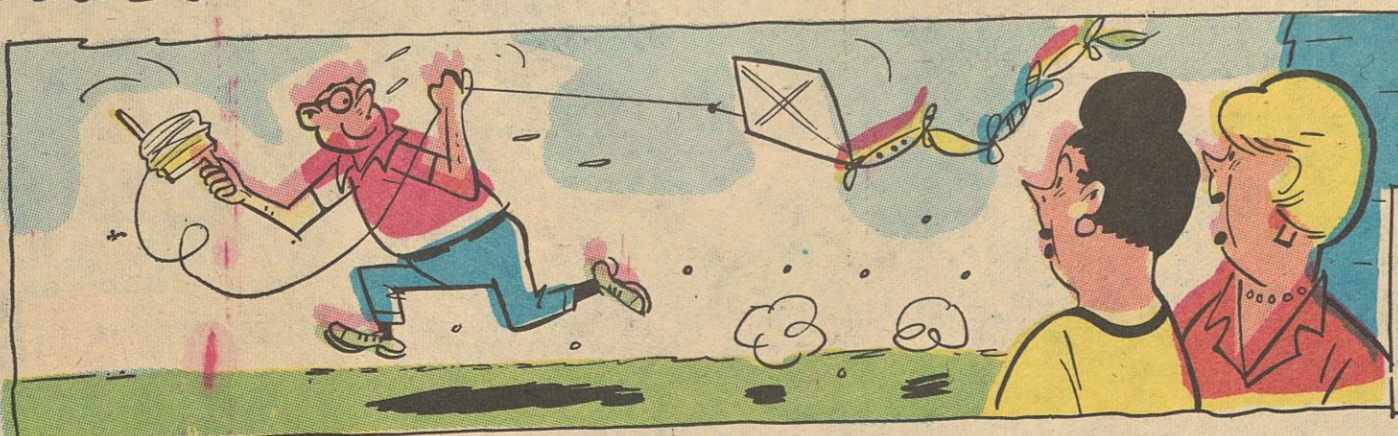


NO ES QUE YO TRATE DE ADELANTAR LA TEMPORADA... PERO POR EL TIEMPO QUE TARDASTE EN PAGARLO, YA ES VERANO!!!

TRAJES DE BAÑO

FEMINEIDADES

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK



1464 FRED NEHER

COMO PEPE SE JUBILO AHORA ESTA HACIENDO TODAS LAS COSAS QUE ANTES NO HACIA POR FALTA DE TIEMPO!!

Ayuda a mantener limpia tu Ciudad

NUEVA ERA

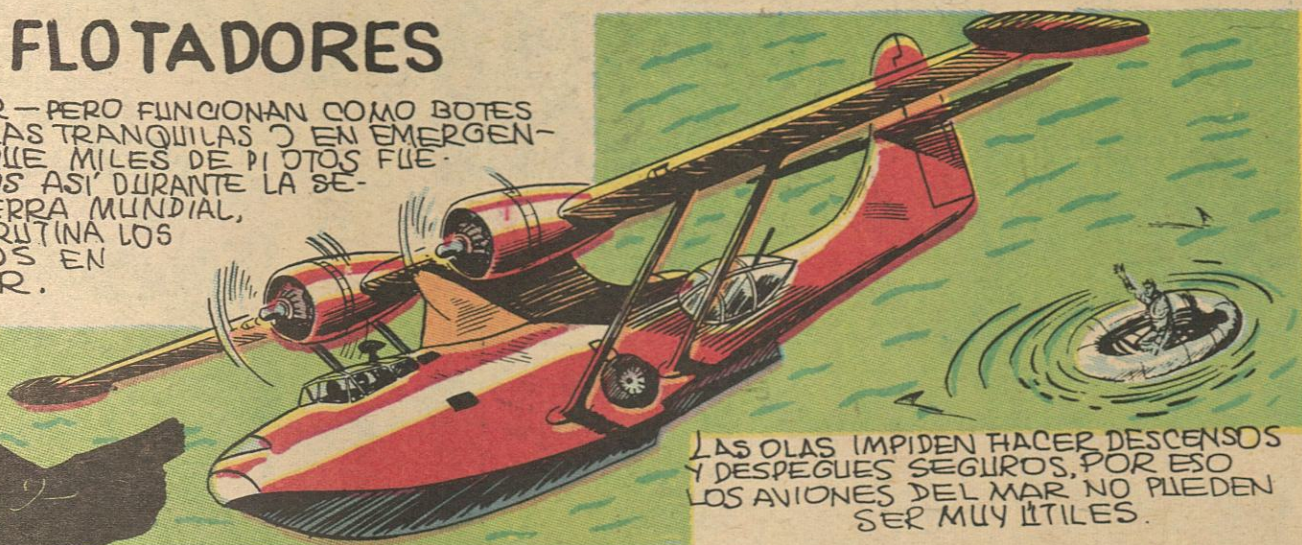
Por ATHELSTAN SPILHAUS, DECANO DEL INSTITUTO TECNOLÓGICO DE LA UNIVERSIDAD DE MINNESOTA y EARL CROS



AEROPLANOS CON FLOTADORES SE DESLIZAN SOBRE EL ATLÁNTICO, POR ETAPAS, EN 1919.

BOTES FLOTADORES

PUEDEN VOLAR — PERO FUNCIONAN COMO BOTES SOLO EN AGUAS TRANQUILAS O EN EMERGENCIAS... AUNQUE MILES DE PIOTOS FUERON SALVADOS ASÍ DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL, NO ERAN UNA RUTINA LOS DESCENSOS EN EL MAR.

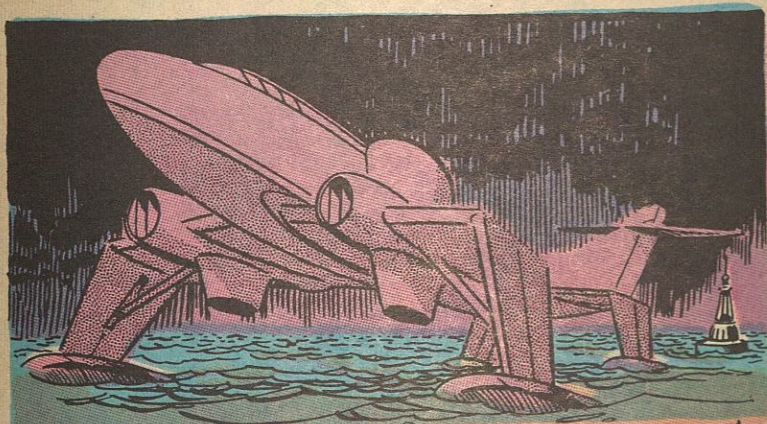


LAS OLAS IMPIDEN HACER DESCENSOS Y DESPEGUES SEGUROS, POR ESO LOS AVIONES DEL MAR NO PUEDEN SER MUY ÚTILES.

LOS ESTUDIOS OCEANOGRÁFICOS, LA PESCA Y LA EXPLOTACIÓN DEL MAR NECESITAN BOTES FLOTADORES, QUE PUEDEN SER USADO EN EL AGUA COMO EN EL AIRE.



Y ES POSIBLE QUE VEAMOS PRONTO BOYAS PERMANENTES QUE PUEDEN ELEVARSE POR SÍ MISMAS, VOLAR A OTRA ZONA Y DESCENDER PARA REINICIAR SU LABOR.



AHORA, CON LOS ASCENSOS VERTICALES Y FLOTADORES MÁS PROFUNDOS QUE MANTIENEN LOS MOTORES SOBRE EL AGUA, ES POSIBLE DESARROLLAR LOS AVIONES ANFIBIOS.

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK

Gene Fawcette 1464

Maneja Cuidadosamente...

la vida que protejas puede ser la tuya

... Sólo tú puedes evitar incendios forestales!

AVENTURAS DE AGUILUCHO

LYMAN YOUNG
Y
TOM MASSEY

